

*Настоящий перевод
не является официальным*

В СУДЕ ПЕРВОЙ ИНСТАНЦИИ
МЕЖДУНАРОДНОГО ФИНАНСОВОГО ЦЕНТРА «АСТАНА»

10 апреля 2024 года

Дело №: AIFC-C/CFI/2024/0005

ДЕРЖАТЕЛИ (107) ОБЛИГАЦИИ

Истец

против

(1) TOO «NEF QAZAQSTAN»
(2) TIMUR GAYRIMENKUL GELİŞTİRME YAPI VE YATIRIM A.Ş

Ответчики

РЕШЕНИЕ И ПРИКАЗ

Судья Суда:

Судья Том Монтагю-Смит КС

ПРИКАЗ

ПОСЛЕ ПОЛУЧЕНИЯ искового заявления от Истцов о взыскании сумм, причитающихся по облигациям («Облигации»), выпущенным Первым ответчиком и гарантированным Вторым Ответчиком.

И ПОСЛЕ ПОЛУЧЕНИЯ заявления Истцов о вынесении заочного решения.

ПОСТАНОВЛЯЕТСЯ, ЧТО:

1. Выносится заочное решение против Первого Ответчика в пользу Истцов о взыскании:
 - a. 2,485,760,000 тенге в отношении сумм, подлежащих выплате при погашении Облигаций;
 - b. 248,576,000 тенге в отношении купона, подлежащего выплате за период с 24 по 30 ноября 2023 года;
 - c. 80,274,084 тенге в отношении процентов до даты выдачи иска 17 января 2024 года.
2. Первый Ответчик оплатит расходы Истцов по их иску к Первому Ответчику, которые будут предметом детальной оценки, если не будут согласованы.
3. Истцы должны до 18:00 по времени г. Астана 24 апреля 2024 года:
 - a. Подать и вручить Первому Ответчику любые представления или расчеты любых дополнительных процентов, заявленных за период с 17 января 2024 года по дату вынесения настоящего решения;
 - b. Подать и вручить Первому Ответчику любое требование о выплате в счет расходов, указанных в пункте 2 настоящего Приказа.
 - c. Подать и вручить представления и любые доказательства, на которые они ссылаются в поддержку своего заявления о предотвращении публикации их имен на веб-сайте Суда МФЦА.
4. Личные данные Истцов не будут публиковаться на веб-сайте Суда МФЦА до вынесения решения по заявлению Истцов о неразглашении их имен.
5. За исключением случаев, указанных в пункте 2 выше, расходы Истцов сохраняются.
6. Разрешение на подачу заявления.

Обоснование

1. Истцы являются 107 держателями облигаций, выпущенных Первым Ответчиком и гарантированных Вторым Ответчиком. Они утверждают, что срок погашения облигаций наступил, но выплаты по ним не были получены. Они предъявили данный иск к Первому Ответчику как эмитенту облигаций и ко Второму Ответчику как гаранту по облигациям.
2. Истцы подали исковую форму 22 января 2024 года. 26 февраля они подали сертификат о вручении,

подтверждающий, что они вручили иск Первому Ответчику. Исковая форма и подтверждающие документы были отправлены по двум адресам электронной почты 22 января 2024 года и с курьером 23 февраля 2024 года.

3. Я полностью удовлетворен тем, что предпринятые шаги были достаточны для того, чтобы передать документы к сведению Первого Ответчика не позднее 26 февраля 2024 года, и поэтому они являются вручением в соответствии с правилом 5.3 Правил Суда МФЦА.
4. Один из адресов электронной почты, очевидно, недавно использовался Первым Ответчиком и был указан в публичных объявлениях как контактный для использования при голосовании по открепительным удостоверениям. По всей видимости, по крайней мере с одного из адресов также было получено уведомление о прочтении. Была предоставлена квитанция DHL о курьерской доставке. Кроме того, 15 марта 2024 года Суд МФЦА получил сообщение от юриста, действующего от имени Первого Ответчика, в котором говорилось, что Исковая форма была получена Первым Ответчиком в печатном виде 26 февраля 2024 года. Учитывая реакцию на курьерскую доставку и отсутствие реакции на доставку по электронной почте, можно предположить, что доставка по электронной почте сама по себе была неэффективной, но мне не нужно решать этот вопрос. Не позднее 26 февраля 2024 года документы находились у Первого Ответчика.
5. По умолчанию Первый Ответчик должен был подать подтверждение о вручении в течение 14 дней с момента вручения, а возражения по иску - через 14 дней. Если предположить, что документы были вручены 22 января, то подтверждение должно было быть представлено 5 февраля 2024 года, а возражения - 19 февраля. Суд подтвердил сторонам последний срок 22 января 2024 года. Даже если вручение было произведено не ранее 26 февраля 2024 года, подтверждение вручения должно было быть представлено 11 марта, а возражение - 25 марта.
6. Первый Ответчик не подал ни уведомления о вручении, ни возражений по иску, и срок для этого, по всей видимости, истек.
7. 26 февраля 2024 года Истцы подали заявление о вынесении заочного решения в отношении Первого Ответчика. Согласно Правилу 9.4, Истец может получить заочное решение, если не было подано уведомление о вручении или возражения по иску, а срок для этого истек. Заявление может быть подано без уведомления. В данных обстоятельствах я убежден, что эти условия соблюдены. Как указывают Истцы, Правило 9.15(1) допускает вынесение решения в отношении одного Ответчика, если иск может быть рассмотрен отдельно от иска к другим Ответчикам. Я согласен с Истцами, что это возможно. Соответственно, я выношу заочное решение.
8. Первый Ответчик вправе подать заявление в соответствии с Правилем 9.19 об отмене этого заочного решения. Однако, любое такое заявление должно быть подано незамедлительно, в соответствии с правилом 9.20.
9. В исковом заявлении Истцов содержался расчет процентов (именуемых «неустойкой») по состоянию на дату выдачи искового заявления. С этой даты прошло некоторое время. Поэтому Истцам предлагается представить любые дополнительные материалы или расчет процентов за период с момента выдачи до даты вынесения настоящего решения. Такие материалы должны быть представлены в течение следующих 14 дней.
10. Истцы включили в свое требование сумму в отношении своих судебных издержек. Они не являются частью основного иска. Однако, Истцы в принципе имеют право на возмещение своих расходов, и я выношу соответствующий Приказ. Эти расходы должны быть предметом оценки, если их не удастся согласовать. Однако, в промежуточный период Истцы могут подать заявление о выплате в счет этих расходов в соответствии с Правилем 26.7. Любая такая просьба должна быть подана в течение 14 дней с приложением доказательств и подробным объяснением требуемых расходов.

11. В своем заявлении от 26 февраля 2024 года Истцы также просят продлить срок, установленный по умолчанию для вручения искового заявления Второму Ответчику за пределами Казахстана. По их словам, продление срока необходимо, поскольку Второй Ответчик должен быть вручен по официальным каналам в соответствии с договором между Казахстаном и Турцией. Для меня не очевидно, что условия договора о вручении гражданского иска являются обязательными. Однако, несомненно, при отсутствии веских причин он является надлежащим механизмом для вручения, поскольку два государства договорились об этом. Однако в настоящее время я не вижу необходимости в продлении срока. Срок подачи искового заявления за пределами Казахстана по умолчанию составляет 6 месяцев: Правило 4.9(2). Запрашиваемое продление - до 22 июля 2024 года. То есть ровно через 6 месяцев после подачи искового заявления. В данных обстоятельствах продление не требуется. Если Истцам потребуется время после 22 июля 2024 года, им предлагается подать соответствующее заявление. Однако, возможно, такое заявление, если оно потребуется, будет подано ближе к дате истечения срока действия искового заявления.
12. В своем исковом заявлении Истцы просят вынести Приказ о том, что их имена не должны публиковаться на веб-сайте Суда МФЦА. В настоящее время я не убежден, что мне следует выносить такой Приказ. Однако, по моему мнению, у Истцов должна быть возможность подать такое заявление. Поэтому я предписываю им подать дополнительные материалы в поддержку этого заявления. При необходимости я назначу короткое слушание для дальнейшего рассмотрения заявления. Тем временем я вынесу Приказ о запрете публикации, чтобы не допустить утраты актуальности заявления.
13. Истцы также просят вынести Приказ о коллективном судебном разбирательстве. Мне кажется, что необходимости в таком Приказе может и не быть. Это может зависеть от того, будет ли Второй Ответчик участвовать в судебном разбирательстве и в решении поставленных вопросов. Поэтому я не буду рассматривать это заявление на данном этапе. Однако, Истцы имеют право подать это заявление позже, если они того пожелают.

Принято Судом,

Судья Том Монтагю-Смит КС
Судья, Суд МФЦА

Представительство:

Истец был представлен г-жой Гульданой Мирашевой, представитель, Астана, Казахстан.

Первый Ответчик был представлен г-ном Нурлыбеком Султаном Нусипжановым, юрист, ILF A&A, Алматы, Казахстан.

Второй Ответчик не был представлен.